



KOMMISSIONEN FOR DE EUROPÆISKE FÆLLESSKABER

Bruxelles, den 30.3.2004  
KOM(2004) 205 endelig

## **RÅDETS AFGØRELSE**

**om principperne, prioriteterne og betingelserne for det europæiske partnerskab med  
Bosnien-Hercegovina**

(forelagt af Kommissionen)

**{SEK(2004) 375}**

## **BEGRUNDELSE**

Det Europæiske Råd gentog på sit møde i Thessaloniki den 19. og 20. juni 2003, at det er fast besluttet på fuldt ud og effektivt at støtte det europæiske perspektiv for landene i det vestlige Balkan, og erklærede, at disse lande "vil blive en integrerende del af EU, når de opfylder de opstillede kriterier". Det tilsluttede sig Rådets konklusioner af 16. juni 2003 om det vestlige Balkan, herunder bilaget "Thessaloniki-dagsordenen for det vestlige Balkan: På vej mod europæisk integration", der sigter mod en yderligere styrkelse af forbindelserne mellem EU og det vestlige Balkan, idet man også bygger på erfaringerne med udvidelsen ved bl.a. at indføre europæiske partnerskaber. Kommissionen er blevet opfordret til at fremlægge et første sæt europæiske partnerskaber for Rådet til godkendelse sammen med de næste årsberetninger om stabiliserings- og associeringsprocessen inden udgangen af marts 2004.

Det europæiske partnerskab med Bosnien-Hercegovina bygger på bestemmelserne i Rådets forordning (EF) nr. 533/2004. Det angiver prioriteterne for Bosnien-Hercegovina på kort og mellemlang sigt for forberedelserne til videre integration med Den Europæiske Union, som Kommissionen har indkredset i sin årsberetning 2004, og det skal anvendes som en checkliste til at måle, hvilke fremskridt der gøres. Det Europæiske partnerskab for Bosnien-Hercegovina afspejler, hvor langt forberedelserne er kommet, og det er specielt afstemt efter landets behov. Bosnien-Hercegovina forventes at reagere på det europæiske partnerskab med en plan sammen med en tidsplan for og nærmere enkeltheder om, hvorledes det agter at tage fat på partnerskabets prioriteter. Fremskridtene i gennemførelsen af prioriteterne vil blive overvåget løbende af Kommissionen, navnlig i forbindelse med årsberetningerne om stabiliserings- og associeringsprocessen, og gennem de strukturer, der er oprettet i forbindelse med stabiliserings- og associeringsprocessen.

Prioriteterne i det europæiske partnerskab vil skulle danne grundlag for programmeringen af de finansielle ressourcer, som udgør Fællesskabets bistand, og som fremover fortsat vil være den bistand, der bevilges i henhold til eksisterende finansieringsinstrumenter, særlig Rådets forordning (EF) nr. 2666/2000 af 5. december 2000 (CARDS).

Den foreslåede rådsafgørelse har ingen finansielle virkninger.

På baggrund af det ovenfor anførte opfordrer Kommissionen Rådet til at vedtage vedlagte afgørelse.

## RÅDETS AFGØRELSE

### om principperne, prioriteterne og betingelserne for det europæiske partnerskab med Bosnien-Hercegovina

RÅDET FOR DEN EUROPÆISKE UNION HAR -

under henvisning til traktaten om oprettelse af Det Europæiske Fællesskab,

under henvisning til Rådets forordning (EF) nr. 533/2004 om etablering af europæiske partnerskaber inden for rammerne af stabiliserings- og associeringsprocessen<sup>1</sup>, særlig artikel 2,

under henvisning til forslag fra Kommissionen, og

ud fra følgende betragtninger:

- (1) Det Europæiske Råd tilsluttede sig på mødet i Thessaloniki den 19. og 20. juni 2003 "Thessaloniki-dagsordenen for det vestlige Balkan: På vej mod europæisk integration", i hvilken europæiske partnerskaber nævnes som et af midlerne til at intensivere stabiliserings- og associeringsprocessen.
- (2) Rådets forordning (EF) nr. 533/2004 fastsætter, at Rådet med kvalificeret flertal på forslag af Kommissionen træffer afgørelse om principperne, prioriteterne og betingelserne for de europæiske partnerskaber og om enhver efterfølgende tilpasning af disse.
- (3) I Rådets forordning (EF) nr. 533/2004 nævnes det, at opfølgningen af de europæiske partnerskaber sker på grundlag af de mekanismer, der er etableret i forbindelse med stabiliserings- og associeringsprocessen, navnlig ved hjælp af årsberetninger.
- (4) I Kommissionens gennemførlighedsundersøgelse fra 2003 og årsberetning fra 2004 gives der en analyse af Bosnien-Hercegovinas forberedelser til videre integration i Den Europæiske Union og indkredses der en række prioriterede områder, hvor der kræves en yderligere indsats.
- (5) Bosnien-Hercegovina bør med henblik på forberedelserne til den videre integration i Den Europæiske Union opstille en plan med en tidsplan og nærmere enkeltheder om, hvilke foranstaltninger Bosnien-Hercegovina agter at træffe til det formål -

---

<sup>1</sup> EUT L

TRUFFET FØLGENDE AFGØRELSE:

*Artikel 1*

I overensstemmelse med artikel 1 i Rådets forordning (EF) nr. 533/2004 er principperne, prioriteterne og betingelserne for det europæiske partnerskab med Bosnien-Hercegovina som anført i bilaget til denne afgørelse, som udgør en integrerende del heraf.

*Artikel 2*

Gennemførelsen af det europæiske partnerskab undersøges inden for rammerne af de mekanismer, der er etableret ved stabiliserings- og associeringsprocessen.

*Artikel 3*

Denne afgørelse træder i kraft på tredjedagen efter offentliggørelsen i *Den Europæiske Unions Tidende*.

Udfærdiget i Bruxelles, den

*På Rådets vegne*  
*Formand*

## **BILAG**

### **1. INDLEDNING**

"Thessaloniki-dagsordenen" fastlægger metoder og midler til styrkelse af stabiliserings- og associeringsprocessen, herunder etablering af europæiske partnerskaber.

Det europæiske partnerskab for Bosnien-Hercegovina baserer sig på Kommissionens årsberetning, og formålet med det er at indkredse prioriterede indsatsområder med henblik på at underbygge bestræbelserne for en tilnærmelse til Den Europæiske Union inden for sammenhængende rammer. Prioriteterne er tilpasset Bosnien-Hercegovina specifikke behov og forberedelsesniveau og vil om nødvendigt blive ajourført. Det europæiske partnerskab indeholder også retningslinjer for den finansielle bistand til Bosnien-Hercegovina.

Det forventes, at Bosnien-Hercegovina vil vedtage en plan med en tidsplan og nærmere enkeltheder om, hvorledes det agter at angribe prioriteterne i det europæiske partnerskab. Planen skal også angive tiltag til gennemførelse af Thessaloniki-dagsordenen, prioriteterne for bekæmpelse af organiseret kriminalitet og korruption fra London-konferencen i 2002 og ministermødet i Bruxelles den 28. november 2003 inden for rammerne af EU-Vestbalkan-Forummet og de foranstaltninger, som hvert af landene på Vestbalkan præsenterede på et møde den 5. november 2003 i Beograd til opfølgning af Ohrid-konferencen om integreret grænseforvaltning.

### **2. PRINCIPPER**

Stabiliserings- og associeringsprocessen skal fortsat danne grundlaget for de vestbalkanske landes tilnærmelse til EU hele vejen indtil deres fremtidige tiltrædelse.

Hovedprioriteterne for Bosnien-Hercegovina vedrører landets evne til at opfylde de kriterier, som Det Europæiske Råd fastlagde på mødet i København i 1993, og betingelserne for stabiliserings- og associeringsprocessen, navnlig dem, som Rådet fastsatte i sine konklusioner af 29. april 1997 og 21.-22. juni 1999, samt indholdet af sluterklæringen fra Zagreb-topmødet den 24. november 2000 og Thessaloniki-dagsordenen.

### **3. PRIORITETER**

Kommissionen vurderer i sin årsberetning, hvilke fremskridt der er gjort, og bemærker, hvor landet skal øge sin indsats. Prioriteterne i dette europæiske partnerskab er blevet udvalgt på grundlag af, at det er realistisk at forvente, at Bosnien-Hercegovina kan realisere dem helt eller i væsentligt omfang i løbet af de kommende år. Der sondres mellem kortfristede prioriteter, som forventes realiseret i løbet af et eller to år, og mellemfristede prioriteter, som forventes realiseret i løbet af tre til fire år.

Det europæiske partnerskab anviser de vigtigste prioriterede områder, hvor Bosnien-Hercegovina skal træffe forberedelser til den videre integration med Den Europæiske Union, på basis af analysen i gennemførlighedsundersøgelsen og årsberetningen fra 2004. Det skal bemærkes, at indarbejdelse af EU-retten i lovgivningen ikke i sig selv er tilstrækkeligt, når det drejer sig om lovgivningstilnærmelse. Den skal også kunne gennemføres i sin helhed.

### 3.1 PÅ KORT SIGT

#### DEN POLITISKE SITUATION

##### *DEMOKRATI OG RETSSTATSFORHOLD*

- **Forberede valg** – tage det fulde organisatoriske og finansielle ansvar for kommunevalget i 2004.
- **En mere effektiv styreform** - gennemføre loven om ministerrådet og loven om ministerierne. Indkalde til møder i ministerrådet og parlamentet tilstrækkelig hyppigt til, at regeringen kan løse sine opgaver hurtigt. Sikre, at de nye statslige ministerier og institutioner, der er oprettet ved loven af 2002 om ministerrådet, bliver egentligt operative. Gennemføre handlingsplanen for 2003-2004 for prioriterede reformer og for 2004 (og efterfølgende år) fastlægge en konsolideret arbejdsplan for statens regering, hvori politikprioriteter matches med budgetressourcer. (*Henstilling fra gennemførlighedsundersøgelsen*)
- **Følge op på reformerne inden for sikkerhed** – gennemføre forsvarsloven. Vedtage og påbegynde gennemførelsen af loven om efterretnings- og sikkerhedsagenturet.
- **En mere effektiv offentlig forvaltning** – gøre en større indsats for at skabe en mere effektiv offentlig **forvaltning** ved hjælp af en alsidig omkostningsberegnet handlingsplan for reform af den offentlige forvaltning med en klar kompetencefordeling (f.eks. inden for politiet og sundhedsvæsenet). Finansiere og samarbejde med tjenestemandorganer på stats- og enhedsniveau. (*Henstilling fra gennemførlighedsundersøgelsen*)
- **Et effektivt retsvæsen** - vedtage lovgivning om oprettelse af et enkelt øverste domstols- og anklageråd for Bosnien-Hercegovina for at konsolidere ansættelsesmyndigheden over **retsvæsenet** i enhederne og styrke retsvæsenets uafhængighed i almindelighed i hele Bosnien-Hercegovina. Skaffe passende personale og finansiering til statsdomstolen. (*Henstilling fra gennemførlighedsundersøgelsen*)

##### *MENNESKERETTIGHEDER OG BESKYTTELSE AF MINDRETAL*

- **Effektive bestemmelser om menneskerettigheder** - vedtage og sætte verserende lovgivning til støtte af flygtninges tilbagevenden i kraft. Særlig udarbejde, vedtage og gennemføre lovgivning om Bosnien-Hercegovinas fond for tilbagevendende flygtninge. Fuldføre **overdragelsen** af menneskerettighedsorganisationerne til Bosnien-Hercegovinas kontrol. Sikre, at verserende sager i menneskerettighedskammeret behandles, og at kammerets ansvarsopgaver overføres til forfatningsdomstolen, Skaffes passende finansiering af domstolen. Give statens ombudsmand det fulde nationale ansvar og gøre fremskridt med en fusion af statens og enhedernes ombudsmænd. (*Henstilling fra gennemførlighedsundersøgelsen*)

##### *REGIONALT OG INTERNATIONALT SAMARBEJDE*

- **Opfylde eksisterende betingelser og internationale forpligtelser** - samarbejde reelt med ICTY, **specielt** for Republika Srpskas vedkommende, særlig med hensyn til at bringe eftersøgte krigsforbrydere for retten ved den internationale domstol. Træffe de endnu uafklarede foranstaltninger i henhold til køreplanen. Efterleve Dayton-Paris-fredsftalerne. Tage skridt til at realisere de mål, som Europarådet har sat for Bosnien-

Hercegovina efter landets tiltrædelse, særlig inden for demokrati og menneskerettigheder. *(Henstilling fra gennemførlighedsundersøgelsen)*

## DEN ØKONOMISKE SITUATION

### *FRI MARKEDSØKONOMI OG STRUKTURREFORMER*

- **Sikre** makroøkonomisk **stabilitet** – opretholde stabile makroøkonomiske forhold inden for rammerne af Den Internationale Valutafonds program og demonstrere efterlevelse af de internationale finansieringsinstitutioners betingelser.
- **Forbedre erhvervmiljøet** – sætte ny gang i privatiseringen af virksomheder. Vedtage og gennemføre **reformer** som omhandlet i "bulldozer-initiativet". Iværksætte lovgivning om virksomhedsstyring.
- **Pålidelige statistikker** - gennemføre loven om statistik med henblik på at oprette et **velfungerende** statistisk system med en klar ansvarsfordeling og koordinationsmekanismer. *(Henstilling fra gennemførlighedsundersøgelsen)*

### *FORVALTNING AF OFFENTLIGE FINANSER*

- Budgetlovgivning - vedtage og påbegynde implementeringen af en budgetlov med flerårig budgetlægning og budgetoverslag og påbegynde udarbejdelsen af konsoliderede statsregnskaber. *(Henstilling fra gennemførlighedsundersøgelsen)*
- **Budgetpraksis** - tage skridt til at bogføre alle indtægter for de offentlige myndigheder på forskellige forvaltningsniveauer, herunder gavebistand og andre former for international bistand. *(Henstilling fra gennemførlighedsundersøgelsen)*

## EUROPÆISKE STANDARDER

- **Europæisk** integration - garantere, at direktoratet for europæisk integration fungerer ordentligt og til fulde, også hvad angår dets koordinationskapacitet. *(Henstilling fra gennemførlighedsundersøgelsen)*

### *DET INDRE MARKED OG HANDEL*

- **Overholde internationale standarder** – sikre hurtig, fuldstændig og omhyggelig gennemførelse af alle forhandlede frihandelsaftaler.
- **Udvikle Bosnien-Hercegovinas fælles økonomiske område** - oprette konkurrencerådet. Indføre bestemmelser om gensidig anerkendelse af legale produkter fra Bosnien-Hercegovina og anvende en konsekvent og effektiv landsdækkende ordning for offentlige indkøb. Afskaffe alle **overlappende** licenser, tilladelser og lignende autorisationskrav, således at tjenesteleverandører (herunder finansielle institutioner) kan operere i hele Bosnien-Hercegovina uden at skulle opfylde unødvendige administrative krav. Oprette et fælles system for registrering af virksomheder, som anerkendes i hele Bosnien-Hercegovina. *(Henstilling fra gennemførlighedsundersøgelsen)*
- **Konsekvent handelspolitik** - fastlægge en sammenhængende og alsidig handelspolitik og revidere eksisterende **lovgivning** for at sikre en konsekvent politik for frizoner. På statsniveau indføre certificeringsprocedurer og andre procedurer for eksport af animalske

produkter og oprette et kontor for plantesundhed, som er foreneligt med EF-standarderne, for at fremme eksporten men også for at højne standarderne og forbedre det fælles økonomiske område. (*Henstilling fra gennemførlighedsundersøgelsen*)

- **Reform af told og beskatning** - fortsætte med gennemførelsen af henstillingerne fra kommissionen for politik for indirekte beskatning. Sørge for, at parlamentet vedtager loven om myndigheden for **indirekte** beskatning, herunder gennemførelsesbestemmelser. Garantere implementering, herunder udnævnelse af en direktør for myndigheden for indirekte beskatning og den nye toldmyndigheds funktion. Gøre fremskridt med forberedelserne til indførelse af moms og påbegynde arbejdet til tiden. (*Henstilling fra gennemførlighedsundersøgelsen*)
- **Oprindelsescertifikater** - sikre pålideligheden af alle oprindelsescertifikater udstedt i Bosnien-**Hercegovina**.

### **SEKTORPOLITIK**

- **Integreret energimarked** - gennemføre enhedernes handlingsplaner for omstrukturering af elmarkedet. (*Henstilling fra gennemførlighedsundersøgelsen*)
- **Offentlig radio- og fjernsynsvirksomhed** - vedtage lovgivning om radio- og fjernsynsvirksomhed (PBS), som er på linje med europæiske standarder og Dayton-Paris-fredsaftalerne og tage skridt til at sikre levedygtigheden på lang sigt af et finansielt og redaktionelt uafhængigt fælles landsdækkende offentligt radio- og fjernsynssystem for Bosnien-**Hercegovina**, hvis forskellige spredningsselskaber deler en fælles infrastruktur. (*Henstilling fra gennemførlighedsundersøgelsen*)

### **SAMARBEJDE OM RETLIGE OG INDRE ANLIGGENDER**

- **Tackle kriminalitet, særlig organiseret kriminalitet** - på statsniveau opbygge en lovhåndhævelseskapacitet med de nødvendige ressourcer og faciliteter til at sikre, at statens informations- og beskyttelsesagentur og Bosnien-**Hercegovinas** sikkerhedsministerium fungerer godt. Fortsætte med strukturreformen inden for politiet med henblik på en rationalisering. (*Henstilling fra gennemførlighedsundersøgelsen*)
- **Styring af asyl og migration** - sikre, at der oprettes strukturer til at varetage asyl- og migrationsanliggender, og at de fungerer korrekt. (*Henstilling fra gennemførlighedsundersøgelsen*)
- **Bekæmpe terrorisme** – udvide det internationale samarbejde og implementere de relevante internationale konventioner mod terrorisme. Forbedre samarbejdet og informationsudvekslingen mellem politiet og efterretningstjenesterne inden for staten og med andre stater. Forhindre finansiering og forberedelse af terrorhandlinger.

## **3.2 PÅ MELLEMLANG SIGT**

### **DEN POLITISKE SITUATION**

### **DEMOKRATI OG RETSSTATSFORHOLD**

- **Forberede valg – tage** det fulde organisatoriske og finansielle ansvar for valget i 2006 og andre valg.
- **Tage ansvaret for styret** – arbejde hen mod fuldstændig overtagelse af ansvaret for politikudformning og **beslutningstagning**. Alle ministerier på statsniveau skal være finansieret på passende måde, og der skal foreligge operationelle planer for de institutioner, som kræves i henhold til en fremtidig stabiliserings- og associeringsaftale og den videre europæiske integration. Sikre ordentlig policy-koordination mellem alle forvaltningsniveauer.
- **Yderligere forbedre den offentlige forvaltnings funktionsmåde** – implementere den konsoliderede **handlingsplan** for reformen af den offentlige forvaltning og forbedre de administrative procedurer. Forbedre kapaciteten inden for politikudformning og koordination og opbygge uddannelseskapaciteten for offentligt ansatte i Bosnien-Hercegovina, også sådanne, som beskæftiger sig med spørgsmål om europæisk integration.
- **Yderligere styrke retssystemet** – sikre lige standarder for udnævnelse, forfremmelser, disciplinering og uddannelse af dommere og anklagere i hele Bosnien-Hercegovina. Sikre, at Bosnien-Hercegovina tager det fulde ansvar for Bosnien-Hercegovinas statsdomstol, statsadvokatens kontor og det høje dommer- og anklageråd, hvad angår finanser, administration og personale.
- **Fremme politireformen** – implementere henstillingerne i funktionelle og strategiske **undersøgelser** af politisektoren og sikre samarbejde mellem lovhåndhævelsesinstanserne.
- **Forbedre bekæmpelsen af korruption** – gøre fremskridt med bekæmpelse af korruption og demonstrere efterlevelse af de relevante internationale forpligtelser. Vedtage og gennemføre en strategi for bekæmpelse af korruption, sørge for, at loven om interessekonflikt anvendes effektivt, og forbedre kapaciteten til at efterforske og retsforfølge korruption.

#### **MENNESKERETTIGHEDER OG BESKYTTELSE AF MINDRETAL**

- **Sikre overholdelse af menneskerettighederne** – sikre beskyttelse af menneskerettighederne i et **omfang**, der svarer til eller er højere end, hvad der er opnået under internationalt tilsyn, og demonstrere en effektiv beskyttelse af mindretals rettigheder, herunder romaernes. Sørge for fuldstændig gennemførelse af loven om mindretals rettigheder.
- **Fuldføre processen for flygtnings tilbagevenden** – fuldføre processen ved at lette flygtnings økonomiske og sociale genindpasning.
- **Konsolidere ombudsmandens kontor** — fuldføre sammenlægningen af statens og enhedernes ombudsmænd og sikre, at den nye institution fungerer korrekt.

#### **REGIONALT OG INTERNATIONALT SAMARBEJDE**

- **Sikre en effektiv retsforfølgelse af krigsforbrydelser** – opvise resultater med hensyn til pågribelse af **ICTY**-sigtede og optrævling af netværk, som hjælper sigtede krigsforbrydere. Sikre løbende adgang for ICTY til al dokumentation og alt materiale og

alle vidner af relevans for de igangværende undersøgelser og/eller retssager. Tage de administrative og finansielle ansvar for statsdomstolens krigsforbryderkammer.

- **Videreføre det regionale samarbejde** – arbejde på løsninger på verserende bilaterale grænsespørgsmål med nabolandene.
- **Indfri internationale tilsagn** – efterleve Thessaloniki-tilsagnene med hensyn til samarbejde om retlige og indre anliggender, handel, energi, transport og miljø.

## DEN ØKONOMISKE SITUATION

### *FRI MARKEDSØKONOMI OG STRUKTURREFORMER*

- **Fremme yderligere strukturreform** – yderligere forbedre virksomhedsstyringen, øge fleksibiliteten på arbejdsmarkedet og sikre, at handelsretterne implementerer **konkurslovgivningen**. Mindske statens indblanding i markedsanliggender og mindske den del, som statens udgifter udgør af BNP.
- **Lette erhvervsvirksomhed, særlig udvikling af små og mellemstore virksomheder (SMV'er)** - yderligere udvikle koordinationen af SMV-politik og fortsætte med at realisere principperne i det europæiske charter for små virksomheder.
- **Yderligere udvikle kapaciteten på statsniveau inden for statistik** – udarbejde og gennemføre en flerårig handlingsplan for statistikker og producere regelmæssige, forsvarlige skøn over det nominelle og det reelle BNP, herunder sammenhængende data om beskæftigelse/arbejdsløshed, inflation, betalingsbalance, lønninger og industriproduktion. Samarbejde med Eurostat.

### *FORVALTNING AF OFFENTLIGE FINANSER*

- **Konsolideret nationalregnskab** – sikre, at det konsoliderede nationalregnskab fungerer i finansministeriet.
- **Udvikle kapaciteten til at foretage økonomiske planlægning** – fortsætte og styrke processen med økonomiske rammer på mellemlang sigt for alle budgetbrugere. Sikre en gennemsigtig budgetgennemførelse og regelmæssig regnskabsaflæggelse.
- **Yderligere forbedre budgetforarbejdet** – indarbejde ressourcer i budgettet, som (i øjeblikket) ikke indgår deri, og sikre en rimelig budgetlægning baseret på realistiske indtægtsprognoser. Forbedre budgetforberedelserne i alle ministerier.
- **Afvikle indenlandsk gæld** — gennemføre den alsidige plan vedrørende indenlandsk gæld, der er aftalt med IMF.

### *EUROPÆISKE STANDARDER*

- **Europæisk integration** – gennemføre en strategi for europæisk integration. Udvikle kapaciteten til gradvis lovgivningsharmonisering med EU-retten og udvide Bosnien-Hercegovina rolle i CARDS-programmeringen og –gennemførelsen med en decentralisering af bistanden som målet på lang sigt.

### *DET INDRE MARKED OG HANDEL*

- **Det indre marked og erhvervslivet** – demonstrere, at konkurrencerådet og enhedernes kontorer for konkurrence og forbrugerbeskyttelse fungerer effektivt. Yderligere underbygge anvendelsen af en konsekvent og effektiv ordning for offentlige indkøb og dermed styrke agenturet for offentlige indkøb og kontrolorganet i relation til de offentlige indkøb. Fortsætte med at garantere den frie bevægelighed for varer og tjenesteydelser inden for Bosnien-Hercegovina. Sikre, at organerne med berøring til standarder, måling og intellektuel ejendomsret fungerer, og lette kontakterne/informationsstrømmen til offentlige/private virksomheder. Sikre en konsekvent gennemførelse af dermed forbunden lovgivning (særlig om intellektuel ejendomsret).
- **Handelsforvaltningskapacitet** – styrke planlægnings- og forhandlingskapaciteten i ministeriet for handel og udenrigsøkonomiske forbindelser.
- **Handelsstandarder** – videreudvikle statens veterinærkontors kapacitet og sikre, at plantesundhedskontoret fungerer tilfredsstillende med henblik på at nå EU-standarderne. Skabe et forskriftsmiljø for tekniske standarder, intellektuelle og industrielle ejendomsrettigheder på linje med EU-standarderne.
- **Told og beskatning** – demonstrere, at frizonerne forvaltes på en måde, der er forenelig med EU-retten. Fuldføre fusionen af toldvæsenet og sikre, at reformplanen for toldvæsenet gennemføres i sin helhed. Omdanne bestyrelsen for myndigheden for indirekte beskatning ITA til et skatteråd med strategiudviklings- og planlægningskapacitet. Yderligere styrke den administrative kapacitet inden for toldvæsenet og skatteforvaltningen. Overvåge indførelsen af moms på statsligt niveau og fortsætte med at udvikle strategier for opkrævning og kontrol til gradvis at reducere skattesvig inden for både direkte og indirekte beskatning.

#### **SEKTORPOLITIK**

- **Offentlig radio- og fjernsynsvirksomhed** – fuldføre de vedtagne reformer af offentlig radio- og fjernsynsvirksomhed. Beskytte kommunikationstilsynsmyndighedens uafhængighed.
- **Integreret energimarked** — sikre harmonisering af forskriftsmiljøet for energi og oprettelse af et enkelt **statsligt** tilsynsorgan, sammen med implementering af loven om stiftelse af ISO og TRANSCO. Indfri forpligtelserne i henhold til Athen-aftalememorandummet fra 2003.
- **Miljø** – styrke kapaciteten på statsniveau inden for miljø ved at sikre, at statens miljøagentur fungerer tilfredsstillende.

#### **SAMARBEJDE OM RETLIGE OG INDRE ANLIGGENDER**

- **Grænseforvaltning** – indfri de internationale tilsagn, der blev afgivet på Ohrid-konferencen i 2003 om grænsesikkerhed og -forvaltning og de foranstaltninger, som blev præsenteret på ministermødet vedrørende retlige og indre anliggender inden for rammerne af forummet for EU og de vestbalkanske lande i november 2003. Godkende og implementere strategi for integreret grænseforvaltning. Lette regionalt samarbejde og regional handel ved at forbedre grænseforvaltningen og transportfaciliteterne. Yderligere udvikle samarbejde mellem statsgrænsekontrollen, toldvæsenet, politiet og statsadvokatens kontor om sigtelse for og retsforfølgelse af smugleri og anden grænseoverskridende kriminalitet. Arbejde videre med gennemførelsen af planen mod

ulovlig handel. Forbedre den administrative kapacitet i forbindelse med udstedelse af visum, særlig hvad angår undersøgelse af visumansøgninger.

- **Organiseret kriminalitet** – demonstrere, at alle foranstaltningerne i handlingsplanen mod organiseret kriminalitet, som blev præsenteret på ministermødet i Bruxelles i november 2003 om retlige og indre anliggender, er gennemført.
- **Migration og asyl** – konsekvent håndhæve loven om udlændinges bevægelser og ophold samt asyl. Demonstrere en effektiv national forvaltning af asyl- og migrationspolitik og overvåge og rapportere om operationer. Fortsætte med at forhandle om og indgå tilbagetagelsesaftaler.

#### **4. PROGRAMMERING**

EU's bistand inden for rammerne af stabiliserings- og associeringsprocessen til landene i det vestlige Balkan ydes gennem de relevante finansieringsinstrumenter, navnlig Rådets forordning (EF) nr. 2666/2000<sup>2</sup>; nærværende afgørelse får derfor ingen finansielle virkninger. Bosnien-Hercegovina har desuden adgang til finansiering via multilande programmer og horisontale programmer. Kommissionen arbejder sammen med Den Europæiske Investeringsbank og de internationale finansieringsinstitutioner, navnlig Den Europæiske Bank for Genopbygning og Udvikling og Verdensbanken, med henblik på at lette samfinansiering af projekter med relation til stabiliserings- og associeringsprocessen.

#### **5. BETINGETHED**

Fællesskabets bistand som led i stabiliserings- og associeringsprocessen for landene på Vestbalkan er betinget af videre fremskridt med opfyldelsen af de politiske kriterier fra København og særlig fremskridt med at realisere de specifikke prioriteter for dette europæiske partnerskab. Indfries disse almindelige betingelser ikke, vil Rådet kunne træffe egnede foranstaltninger på grundlag af artikel 5 i Rådets forordning (EF) nr. 2666/2000.

Fællesskabets bistand er desuden underlagt de betingelser, som Rådet fastlagde i sine konklusioner af 29. april 1997 og 21.-22. juni 1999, særlig hvad angår modtagernes tilsagn om at ville gennemføre demokratiske, økonomiske og institutionelle reformer.

#### **6. TILSYN**

Opfølgningen af det europæiske partnerskab sker gennem de mekanismer, der er etableret som led i stabiliserings- og associeringsprocessen, navnlig ved hjælp af årsberetninger om stabiliserings- og associeringsprocessen.

---

<sup>2</sup> EFT L 306 af 7.12.2000, s. 1.